

## September 03, 2019 @ 4:00 p.m. / le 3 septembre 2019 à 16 h

### REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor Dawn Arnold, in the Chair

Councillor Turner

Councillor Thériault

Councillor Léger

Councillor Butler

Councillor Pellerin

Councillor Crossman

Councillor Lawrence

Councillor Hicks

Councillor Edgett

#### ABSENT

Councillor Boudreau

## 1.

### CALL TO ORDER / OUVERTURE DE LA SÉANCE

## 2.

### ADOPTION OF AGENDA / ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

## 3.

### CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS / DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

## 4.

### ADOPTION OF MINUTES / ADOPTION DE PROCÈS-VERBAL

---

## 5.

### CONSENT AGENDA / QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

---

## 6.

### PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS / EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

#### 6.1 PUBLIC PRESENTATIONS / EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 **Public Presentation** – 100<sup>th</sup> Anniversary of Scouts in Moncton – Reverend Chris VanBuskirk

**Présentation publique** – 100<sup>e</sup> anniversaire des Scouts à Moncton – révérend Chris VanBuskirk

**Other Presentations / Autres présentations**

2 minutes

#### 6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS / EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

---

## 7.

### PLANNING MATTERS / QUESTIONS D'URBANISME

---

## 8.

### STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL / EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

Pierre Boudreau

Greg Turner

Shawn Crossman

Paulette Thériault

Blair Lawrence

Charles Léger

Brian Hicks

Bryan Butler

Susan Edgett

Paul Pellerin

Dawn Arnold

---

## 9.

### REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS / RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

#### 9.1 Recommendation(s) – Private Session – August 26, 2019

**That** Moncton City Council:

1. a) Approve the Business Improvement Area and Central Business District Redevelopment Grant (3 year grant duration) for applicant Richard Recny, Director of Asset Management of 635612 N.B. Ltd. c/o Time Equities, Inc. for the proposed project at 100-112 Cameron Street, PID's 00693481 and 00695049;
- b) Approve the Building Permit and Planning Fee Equivalent Grant for applicant based on a square footage model for applicant Richard Recny, Director of Asset Management of 635612 N.B. Ltd. c/o Time Equities, Inc. for the proposed project at 100-112 Cameron Street, PID's 00693481 and 00695049;
- c) Direct the City's Legal Department to prepare Agreement(s) with the project proponents, and authorize the Mayor and City Clerk to execute same, and to affix the Corporate Seal thereto; and
- d) Based on the financial grant models, issue the Downtown Business Improvement Area (BIA) and Central Business District Zone (CBD) Financial Incentive Program Grant to the applicants once the conditions of the Program are fulfilled and verified by City Administration.

Moved by Councillor Lawrence  
Seconded by Councillor Léger

**MOTION CARRIED.**

2. a) Approve the Building Permit and Planning Fee Equivalent Grant for applicant Rino Savoie, President 664879 NB Inc., for the proposed project at 40 Highfield Street; PID 70622790; and
- b) Direct the City's Legal Department to prepare Agreement(s) with the project proponents, and authorize the Mayor and City Clerk to execute same, and to affix the Corporate Seal thereto.

Moved by Councillor Léger  
Seconded by Councillor Lawrence

**MOTION CARRIED**

3. **That** Moncton City Council approve the disposition of the triangular shaped parcel of land which is approximately 107 feet x 68 feet x 52.5 feet in dimension, and which currently forms part of PID 00786590 (or any subsequent PID issued by Service New Brunswick Land Registry Office), also described as "1st. Parcel" in a deed between Imperial Oil Limited and the City of Moncton, dated September 5, 1967, and registered under document number 276905, to Assumption Place Limited for the sum of \$1.00, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign and affix the corporate seal of the City of Moncton to any documentation necessary to give effect to the transaction; and

**That** Moncton City Council authorize administration to dispense with the requirements of neighborhood canvass and public advertising of the Land Disposition Policy for the proposed disposition.

Moved by Councillor Turner  
Seconded by Councillor Léger

**MOTION CARRIED**

4. That a Revised Option Agreement to Purchase be entered into between the City of Moncton and 692757 N.B. Inc. to meet the Royal Bank of Canada's requirements, and that the Mayor and the City Clerk be authorized to sign and affix the corporate seal of the City of Moncton thereto, and to any and all documentation related thereto.

Moved by Councillor Léger  
Seconded by Councillor Turner

**MOTION CARRIED**

**Recommandation(s)** – Séance à huis clos – le 26 août 2019

**Que** le Conseil municipal de Moncton :

1. a) approuve la subvention de réaménagement (consentie pour une durée de trois ans) de la Zone d'amélioration des affaires et de la Zone du quartier central des affaires pour le demandeur, Richard Recny, directeur de la Gestion des actifs de 635612 N.B. Ltd., au nom de Time Equities, Inc. dans le cadre du projet proposé du 100-112, rue Cameron (NID 00693481 et 00695049);  
  
b) approuve la Subvention équivalente aux droits de permis de construction et d'aménagement d'après un modèle de superficie en pieds carrés pour le demandeur, Richard Recny, directeur de la Gestion des actifs de 635612 N.B. Ltd., au nom de Time Equities, Inc. dans le cadre du projet proposé au 100-112, rue Cameron (NID 00693481 et 00695049);  
  
c) donne pour consigne, au Service juridique de la Ville, de préparer les ententes à conclure avec les promoteurs de ces projets et autorise la mairesse et la greffière municipale à signer lesdites ententes et à y apposer le sceau de la Ville;  
  
d) verse au demandeur, d'après les modèles de subventions, la subvention du Programme d'incitatifs financiers de la Zone d'amélioration des affaires (ZAA) du centre-ville et de la Zone du quartier central des affaires (QCA), lorsque les conditions du Programme seront respectées et auront été vérifiées par l'Administration municipale;

Proposée par le conseiller Lawrence  
Appuyée par le conseiller Léger

**MOTION ADOPTÉE.**

2. a) approuve la subvention équivalente aux droits de permis de construction et d'aménagement pour le demandeur, Rino Savoie, président de 664879 NB Inc., pour le projet proposé du 40, rue Highfield (NID 70622790);  
  
b) donne pour consigne, au Service juridique de la Ville, de préparer les ententes à conclure avec les promoteurs de ces projets et autorise la mairesse et la greffière municipale à signer les dites ententes et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Lawrence  
Appuyée par le conseiller Léger

**MOTION ADOPTÉE**

3. **Que** le Conseil municipal de Moncton approuve l'aliénation de la parcelle de terrain de forme triangulaire qui s'étend sur une superficie d'environ 9,9 mètres sur 6,3 mètres sur 7,8 mètres et qui fait actuellement partie du NID 00786590 (ou du NID attribué subséquent par le Bureau du registre foncier de Service Nouveau-Brunswick), aussi appelée « première parcelle » dans un acte conclu entre la Compagnie Pétrolière Impériale Limitée et la Ville de Moncton en date du 5 septembre 1967 et enregistrée dans le document numéro 276905, à Assumption Place Limited pour la somme de 1,00 \$ et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires pour donner effet à cette transaction et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

**Que** le Conseil municipal de Moncton autorise l'Administration à renoncer aux exigences de l'étude du quartier et de la publicité de la Politique d'aliénation des biens-fonds pour la transaction proposée.

Proposée par le conseiller Turner  
Appuyée par le conseiller Edgett

**MOTION ADOPTÉE**

---

## 10.

### REPORTS FROM ADMINISTRATION / RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

#### 10.1 **Tender TCS19-093** – Delivery of Bulk Highway Salt

**That** Tender #TCS19-093 – Delivery of Bulk Highway Salt for the City of Moncton during the 2019-2020 season be awarded to Kingsco Transport Ltd., for the Estimated Total Tendered Price of \$123,970.00, including H.S.T. @ 15%, with an option to extend the agreement for one (1) additional twelve (12) month period, if it is deemed to be in the City's best interest to do so.

Moved by Councillor Léger

Seconded by Councillor Turner

**MOTION CARRIED.**

**Appel d’offres TCS19-093 – Livraison de sel de voirie en vrac**

**Que** le contrat de l’appel d’offres TCS19-093 (Livraison de sel de voirie en vrac) de la Ville de Moncton pour la saison 2019-2020 soit attribué à Kingsco Transport Ltd. en contrepartie du prix total estimatif offert de 123 970,00 \$, dont la TVH de 15 %, ledit contrat étant assorti d’une option permettant de le proroger pour une (1) durée supplémentaire de douze (12) mois, si l’on juge qu’il est dans l’intérêt supérieur de la Ville de le faire.

Proposée par le conseiller Léger  
Appuyée par le conseiller Turner

**MOTION ADOPTÉE**

10.2 **Award Supply Agreement for Bulk Coarse Salt (2019-2021)**

**That** the City of Moncton enter into an agreement with Nutrien Ltd. / PCS Sales (Canada) Inc. for the Supply of Bulk Coarse Salt for a two (2) year period (2019-2020 and 2020–2021 seasons) at a unit price of \$55.00 per metric tonne, plus H.S.T. @ 15%, in accordance with the Province of New Brunswick’s Standing Offer Agreement, expiring April 30, 2021.

Moved by Councillor Léger  
Seconded by Councillor Turner

**MOTION CARRIED**

**Accord d’approvisionnement pour sel de voirie en vrac (2019-2021)**

**Que** la Ville de Moncton conclue, avec Nutrien Ltd./PCS Sales (Canada) Inc., un contrat pour l’approvisionnement de sel de voirie en vrac pour une durée de deux (2) ans (soit les saisons 2019-2020 et 2020-2021) au prix unitaire de 55,00 \$ la tonne métrique, majoré de la TVH de 15 %, conformément à l’entente de l’offre à commandes du gouvernement du Nouveau-Brunswick arrivant à expiration le 30 avril 2021.

Proposée par le conseiller Léger  
Appuyée par le conseiller Turner

**MOTION ADOPTÉE**

10.3 **Professional Engineering Services Agreement – Upgrade to Water Treatment Plant (Single Source)**

**That** the City of Moncton retain CBCL Limited to complete Phase 1 detail design and provide construction project management services required to expand the Moncton Water Treatment Plant and complete all necessary technological, equipment, and water treatment process upgrades for the treatment and removal of algae toxins and algae matter, for the Total Negotiated Price of \$820,736.60, including H.S.T. @ 15%, estimated disbursements, travel expenses, site surveying expenses, and geotechnical investigation expenses, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all necessary documents and affix the corporate seal thereto.

Moved by Councillor Butler  
Seconded by Councillor Edgett

**MOTION CARRIED**

**Entente de prestation de services professionnels d’ingénierie – Amélioration de la station de traitement d’eau (Fournisseur unique)**

**Que** la Ville de Moncton retienne les services de CBCL Limited afin de réaliser la conception détaillée de la phase 1, d’assurer les services de gestion des projets de construction nécessaires pour agrandir la station de traitement d’eau de Moncton et d’apporter toutes les mises à niveau nécessaires à la technologie, à l’équipement et au procédé de traitement de l’eau, pour le traitement et l’élimination des toxines algales et des matières organiques d’algues en contrepartie du prix total négocié de 820 736,60 \$, y compris la TVH de 15 %, les débours estimatifs, les frais de déplacement, les frais d’arpentage du site et les frais d’analyse géotechnique, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Butler  
Appuyée par le conseiller Edgett

**MOTION ADOPTÉE**

10.4 **Quotation QP19-063** – Janitorial Services – Resurgo Place

**That** Quotation # QP19-063 for Resurgo Place Janitorial Services be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms, Conditions and Specifications, being Service Master Clean Moncton for the Total Annual Negotiated Price of \$98,010.79 including H.S.T. @ 15% for the 2019 / 2020 year, with options to renew the agreement for up to four (4) additional one (1) year periods, if it is the City's best interest to do so.

Moved by Councillor Lawrence  
Seconded by Councillor Léger

**MOTION CARRIED.**

**Proposition de prix QP19-063** – Services de conciergerie – Place Resurgo

**Que** le contrat de la Proposition de prix QP19-063 pour les Services de conciergerie de la Place Resurgo soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses, les conditions et le cahier des charges, soit Service Master Clean Moncton, en contrepartie du prix total annuel négocié de 98 010,79 \$, dont la TVH de 15 %, pour l'année 2019-2020, le contrat étant assorti d'options permettant de le proroger pour quatre (4) périodes supplémentaires d'une durée d'une (1) année chacune, s'il est dans l'intérêt supérieur de la Ville de le faire.

Proposée par le conseiller Lawrence  
Appuyée par le conseiller Léger

**MOTION ADOPTÉE**

10.5 **Quotation QP19-105** – Supply, Planting and Establishment of Street Trees (Fall 2019)

**That** Quotation #QP19-105 for the Supply, Planting and Establishment of Street Trees (Fall 2019) be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms and Conditions, and Specifications, being Kevin Fraser Inc., for the Total Quoted Price of \$179,365.50, including H.S.T. @ 15%.

Moved by Councillor Thériault  
Seconded by Councillor Lawrence

**MOTION CARRIED**

**Proposition de prix QP19-105** – Fourniture, plantation et établissement d'arbres de rue (automne 2019)

**Que** le contrat de la Proposition de prix QP19-105 pour la fourniture, la plantation et l'établissement d'arbres de rue (automne 2019) soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses, les conditions et le cahier des charges, soit Kevin Fraser Inc., en contrepartie du prix total proposé de 179 365,50 \$, dont la TVH de 15 %.

Proposée par la conseillère Thériault  
Appuyée par le conseiller Lawrence

**MOTION ADOPTÉE**

10.6 **Public Hearing** – Stop up and close – A portion of Maplewood Drive

**THAT** Moncton City Council proceeds with an amendment to By-law #T-202, being By-law # T 202.42, to Stop-up and Close a 503 sq. m. unused portion of Maplewood Drive.

Moved by Councillor Crossman  
Seconded by Councillor Thériault

**MOTION CARRIED**

**Audience publique** – Fermeture – Tronçon de la promenade Maplewood

**QUE** le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'Arrêté T 202.42 pour la fermeture d'un tronçon inutilisé de 503 m<sup>2</sup> de la promenade Maplewood.

Proposée par le conseiller Crossman  
Appuyée par la conseillère Thériault

**MOTION ADOPTÉE**

---

## **11.**

### **READING OF BY-LAWS / LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX**

**A BY-LAW IN AMENDMENT OF A BY-LAW RELATING TO THE STOPPING UP AND CLOSING OF HIGHWAYS WITHIN THE CITY OF MONCTON being By-Law T-202.42**

**ARRÊTÉ PORTANT MODIFICATION DE L'ARRÊTÉ CONCERNANT LA FERMETURE DE ROUTES DANS LA VILLE DE MONCTON soit l'arrêté T-202.42**

---

## **12.**

### **NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS / AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS**

---

## **13.**

### **APPOINTMENTS TO COMMITTEES / NOMINATIONS À DES COMITÉS**

---

## **14.**

### **ADJOURNMENT / CLÔTURE DE LA SÉANCE**